

15 mai 2019

(19-3396)

Page: 1/3

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

NOTIFICATION

1.	Membre notifiant: VIET NAM Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:
2.	Organisme responsable: <i>Livestock Production Department, Ministry of Agriculture and Rural Development of Viet Nam</i> (Département de l'élevage, Ministère de l'agriculture et du développement rural du Viet Nam)
3.	Produits visés (Prière d'indiquer le(s) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS devraient aussi être indiqués, le cas échéant): Aliments pour le bétail, produits issus d'animaux vivants et produits de l'élevage (viande, œufs de volaille, lait, laine, miel, sous-produits de l'abattage, etc.), produits utilisés pour le traitement des déchets d'élevage
4.	Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable: <input checked="" type="checkbox"/> Tous les partenaires commerciaux <input type="checkbox"/> Régions ou pays spécifiques:
5.	Intitulé du texte notifié: <i>Draft Decree on Guidelines for Implementation of Animal Husbandry Law</i> (Projet de Décret établissant des lignes directrices pour la mise en œuvre de la Loi sur l'élevage). Langue(s): vietnamien. Nombre de pages: 53, dont 34 pages d'annexes http://www.spsvietnam.gov.vn/Data/File/Notice/3213/Decree%20of%20livestoc.pdf
6.	Teneur: Le projet de décret notifié prévoit des lignes directrices détaillées concernant certaines dispositions de la Loi sur l'élevage, ainsi que des mesures destinées à assurer la mise en œuvre de cette loi. Les dispositions au sujet desquelles le projet donne des lignes directrices détaillées portent sur les aspects suivants: a) La gestion des races d'animaux d'élevage: publication de la liste des races d'animaux d'élevage à conserver et de la liste des races d'animaux d'élevage dont l'exportation est interdite; b) La gestion des aliments pour animaux: conditions et procédures régissant l'octroi des licences pour la production d'aliments pour animaux, l'importation d'aliments pour animaux, l'utilisation d'antibiotiques chez les animaux d'élevage et l'inspection de la qualité des aliments pour animaux; c) La gestion de l'élevage: taille des exploitations, densité des populations animales dans les écozones, procédures d'octroi de licences pour l'élevage, réglementation relative à l'élevage de salanganes et de sikas; d) L'importation d'animaux d'élevage et de leurs produits; e) Les règlements relatifs aux produits pour le traitement des déchets d'élevage.
7.	Objectif et raison d'être: <input checked="" type="checkbox"/> innocuité des produits alimentaires , <input checked="" type="checkbox"/> santé des animaux , <input type="checkbox"/> préservation des végétaux , <input checked="" type="checkbox"/> protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes , <input type="checkbox"/> protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites.

8.	<p>Existe-t-il une norme internationale pertinente? Dans l'affirmative, indiquer laquelle:</p> <p><input type="checkbox"/> Commission du Codex Alimentarius (<i>par exemple, intitulé ou numéro de série de la norme du Codex ou du texte apparenté</i>):</p> <p><input type="checkbox"/> Organisation mondiale de la santé animale (OIE) (<i>par exemple, numéro de chapitre du Code sanitaire pour les animaux terrestres ou du Code sanitaire pour les animaux aquatiques</i>):</p> <p><input type="checkbox"/> Convention internationale pour la protection des végétaux (<i>par exemple, numéro de la NIMP</i>):</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Néant</p> <p>La réglementation projetée est-elle conforme à la norme internationale pertinente?</p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p>Dans la négative, indiquer, chaque fois que cela sera possible, en quoi et pourquoi elle diffère de la norme internationale:</p>
9.	<p>Autres documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Loi sur les normes et les règlements techniques n° 68/2006/QH11 - Loi sur la qualité des produits et des marchandises n° 05/2007/QH12 - Law sur la médecine vétérinaire n° 79/2015/QH13 <p>(disponibles en vietnamien)</p>
10.	<p>Date projetée pour l'adoption (jj/mm/aa): 30 octobre 2019</p> <p>Date projetée pour la publication (jj/mm/aa): 15 novembre 2019</p>
11.	<p>Date projetée pour l'entrée en vigueur: <input type="checkbox"/> Six mois à compter de la date de publication, et/ou (jj/mm/aa): 1^{er} janvier 2020</p> <p><input type="checkbox"/> Mesure de facilitation du commerce</p>
12.	<p>Date limite pour la présentation des observations: <input checked="" type="checkbox"/> Soixante jours à compter de la date de distribution de la notification et/ou (jj/mm/aa): 14 juillet 2019</p> <p>Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations: <input checked="" type="checkbox"/> autorité nationale responsable des notifications, <input checked="" type="checkbox"/> point d'information national.</p> <p>Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</p> <p>Livestock Production Department Ministry of Agriculture and Rural Development Block B, 16 Thuy Khue, Tay Ho, Hanoi (Viet Nam) Téléphone: +(84 24) 37331225 Courrier électronique: thanhtraphapche@gmail.com phuc.vcn@gmail.com Site Web: http://cucchannuoi.gov.vn/</p>

13. Texte(s) disponible(s) auprès de: [X] autorité nationale responsable des notifications, [X] point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:

Livestock Production Department
Ministry of Agriculture and Rural Development
Block B, 16 Thuy Khue, Tay Ho, Hanoi (Viet Nam)
Téléphone: +(84 24) 37331225
Courrier électronique: thanhtraphapche@gmail.com
phuc.vcn@gmail.com
Site Web: <http://cucchannuoi.gov.vn/>

Lien pour le téléchargement du projet de texte:
<https://www.mard.gov.vn/VanBanLayYKien/Pages/lay-y-kien-du-thao-to-trinh-du-thao-nghi-dinh-huong-dan-chi-tiet-va-bien--.aspx>